



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 9. februar 2009 (24.02)  
(OR. en)**

**6070/1/09  
REV 1**

**PUBLIC 1**

**NOTE**

---

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER - NOVEMBER 2008

---

Dette dokument indeholder

- i BILAG I en oversigt over de retsakter, som Rådet har vedtaget i oktober 2008<sup>12</sup>
- i BILAG II supplerende oplysninger om vedtagelsen af disse retsakter. DEL I indeholder oplysninger om vedtagelsen af lovgivningsmæssige retsakter, herunder datoen for vedtagelsen, den pågældende rådssamling, nummeret på det vedtagne dokument og eventuelt de gældende afstemningsregler, afstemningsresultater og stemmeforklaringer samt erklæringer til Rådets protokol. DEL II indeholder oplysninger om vedtagelsen af andre retsakter, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen: (<http://consilium.europa.eu>), "Dokumenter", "Åbenhed i lovgivningsarbejdet", "Månedsoversigt over Rådets retsakter". De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan bestilles via det offentlige register over Rådets dokumenter (Aktindsigt i Rådets dokumenter: Det offentlige register).

---

<sup>1</sup> Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

<sup>2</sup> Ved lovgivningsmæssige retsakter vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure kan datoen for den rådssamling, hvor retsakten blev vedtaget, afvige fra den pågældende retsakts faktiske dato, da lovgivningsmæssige retsakter med fælles beslutningsprocedure først anses for vedtaget, når de er undertegnet af formanden for Rådet, formanden for Europa-Parlamentet og generalsekretærene for de to institutioner.

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af lovgivningsmæssige retsakter, der har gyldighed (tilgængelige på internetadressen: <http://consilium.europa.eu>"Dokumenter", "Åbenhed i lovgivningsarbejdet", "Rådets protokoller").

---

**OVERSIGT OVER RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET****I NOVEMBER 2008****2901. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ØKONOMI OG FINANS)  
den 4. november 2008 i Bruxelles**

*Rådets beslutning om mellemfristet finansiel bistand fra Fællesskabet til Ungarn*  
14953/2/08 REV 2

*Rådets beslutning om gensidig bistand til Ungarn*  
15057/08

*Rådets konklusioner om EU-statistikker og EFC's situationsrapport for 2008 om oplysningskrav i forbindelse med ØMU'en*  
14525/08 + COR 1 (fr), 14524/08

*2008/847/EF: Rådets afgørelse af 4. november 2008 om centralasiatiske landes ret til finansiering efter afgørelse 2006/1016/EF om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til og lånegarantier for projekter uden for Fællesskabet*  
EUT L 301 af 12.11.2008, s. 13-13

*2008/846/EF: Rådets afgørelse af 4. november 2008 om beskikkelse af et italiensk medlem af Regionsudvalget*  
EUT L 301 af 12.11.2008, s. 12-12

*2008/859/EF: Rådets beslutning af 4. november 2008 om ændring af bilag 3, del I, i de fælles konsulære instrukser om statsborgere fra tredjelande, som er underlagt kravet om lufthavnstransitvisum*  
EUT L 303 af 14.11.2008, s. 11-12

*Rådets afgørelse om Fællesskabets holdning i associeringsrådet EU-Marokko vedrørende gennemførelsen af artikel 84 i Euro-Middelhavsaf talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side med henblik på nedsættelse af et toldsamarbejdsudvalg, vedtagelse af forretningsordenen for gruppen vedrørende den økonomiske dialog og ændring af forretningsordenen for visse underudvalg og arbejdsgrupper under associeringsudvalget*  
13819/08

*Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond (3. tranche 2008)*  
14409/08

*Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed*  
14273/08 + REV 1 (nl, bg)

*Rådets afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs deltagelse i forhandlinger under Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget*  
13666/08 + COR 1 (mt)

*Rådets afgørelse om undertegnelse på Fællesskabet og dets medlemsstater vegne af protokollen om ændring af aftalen om søtransport mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Folkerepublikken Kina på den anden side*  
13698/08

**2902. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 10. november 2008 i Bruxelles**

*Rådets forordning (EF) nr. 1139/2008 af 10. november 2008 om fastsættelse for 2009 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande for Sortehavet*  
EUT L 308 af 19.11.2008, s. 3-6

*Rådets konklusioner om de lokale myndigheder som igangsættere af udvikling med henblik på fattigdomsbekæmpelse*  
14450/08 + REV 1 (pt)

*Konklusioner vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om styrkelse af sundhedssystemerne i udviklingslandene*  
14268/08

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om regional integration og økonomiske partnerskabsaftaler til gavn for AVS-landenes udvikling*  
15078/08

*Rådets afgørelse om den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i AVS-EF-Ambassadørudvalget om tildeling til Somalia af midler fra 10. Europæiske Udviklingsfond*  
14060/08

*Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond i 2009 og 2010, herunder 1. tranche for 2009*  
14995/1/08 REV 1

**Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine vedrørende bevarelse af de indgåede forpligtelser om handel med tjenesteydelser i partnerskabs- og samarbejdsaftalen**  
8968/08 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi)

*Rådets konklusioner om dialog og tresidet samarbejde mellem Den Europæiske Union, Kina og Afrika*  
15125/08

*Rådets konklusioner om meddelelsen med titlen "Et år efter Lissabon: Udviklingen i partnerskabet mellem Afrika og Europa"*  
15126/08

*Rådets fælles aktion 2008/851/FUSP af 10. november 2008 om Den Europæiske Unions militæroperation med henblik på at bidrage til at afskrække fra, forebygge og bekæmpe piratvirksomhed og væbnede røverier ud for Somalias kyster*  
EUT L 301 af 12.11.2008, s. 33-37

*Rådets retningslinjer for Det Europæiske Forsvarsagenturs arbejde i 2009*  
15133/08

*Rådets afgørelse 2008/842/FUSP af 10. november 2008 om ændring af bilag III og IV til fælles holdning 2007/140/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran*  
EUT L 300 af 11.11.2008, s. 46-54

*Rådets forordning (EF) nr. 1110/2008 af 10. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 423/2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran*  
EUT L 300 af 11.11.2008, s. 1-28

*Rådets fælles aktion 2008/862/FUSP af 10. november 2008 om ændring af fælles aktion 2005/889/FUSP om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah)*  
EUT L 306 af 15.11.2008, s. 98-98

*Rådets fælles aktion 2008/858/FUSP af 10. november 2008 til støtte for konventionen om forbud mod biologiske våben og toksinvåben inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben*  
EUT L 302 af 13.11.2008, s. 29-36

*Rådets fælles holdning 2008/843/FUSP af 10. november 2008 om ændring og forlængelse af fælles holdning 2007/734/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Usbekistan*  
EUT L 300 af 11.11.2008, s. 55-55

*Rådets fælles holdning 2008/844/FUSP af 10. november 2008 om ændring og forlængelse af fælles holdning 2006/276/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus*  
EUT L 300 af 11.11.2008, s. 56-56

*Retningslinjer for identifikation og implementering af erfaringer og bedste praksis i forbindelse med civile ESFP-missioner*  
15021/1/08 REV 1

*Rådets konklusioner om Burma/Myanmar*  
15254/08

*Rådets konklusioner om Libanon*  
15148/08

**2903. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 10.-11. november 2008 i Bruxelles**

*Rådets konklusioner om Den Demokratiske Republik Congo*  
15128/2/08 REV 2

*ESFP: civile krisestyringskapaciteter: Erklæring om det overordnede civile mål for 2010*  
15255/08 + COR 1 (fi)

*Rådets konklusioner om ESFP*  
15310/08

*Rådets konklusioner om det vestlige Balkan*  
14952/3/08 REV 3

*Rådets konklusioner om Irak*  
15547/08

*Rådets konklusioner: Retningslinjer for Den Europæiske Unions deltagelse i den internationale konference om udviklingsfinansiering (den 29. november - 2 december i Doha)*  
15075/1/08 REV 1

*Erklæring fra Den Europæiske Union om den internationale konference om udviklingsfinansiering (den 29. november - 2 december i Doha)*  
15570/08

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om Den Europæiske Unions svar på fødevarekrisen*  
15285/08

**Vedtagelse af lovgivningsmæssige retsakter efter Europa-Parlamentets andenbehandling under den fælles beslutningsprocedure (den 17.-20. november 2008 i Strasbourg)**

***Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1338/2008 af 16. december 2008 om fællesskabsstatistikker over folkesundhed og arbejdsmiljø (EØS-relevant tekst)***  
EUT L 354 af 31.12.2008, s. 70-81

**2904. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG FISKERI) den 18., 19. og 20. november 2008 i Bruxelles**

*Fælles holdning (EF) nr. 27/2008 af 18. november 2008 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 251 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut (omarbejdning)*  
EUT C 310E af 5.12.2008, s. 1-14.

*Fælles holdning (EF) nr. 28/2008 af 18. november 2008 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 251 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/181/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om måleenheder (EØS-relevant tekst)*  
EUT C 330E af 30.12.2008, s. 1-6

*Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1297/2008/EF af 16. december 2008 om et program for modernisering af den europæiske erhvervs- og handelsstatistik (Meets) (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 340 af 19.12.2008, s. 76-82

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1331/2008 af 16. december 2008 om en fælles godkendelsesprocedure for fødevarerilsætningsstoffer, fødevarerenszymer og fødevareromaer (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 354 af 31.12.2008, s. 1-6

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1332/2008 af 16. december 2008 om fødevarerenszymer og om ændring af Rådets direktiv 83/417/EØF, Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999, direktiv 2000/13/EF, Rådets direktiv 2001/112/EF og forordning (EF) nr. 258/97 (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 354 af 31.12.2008, s. 7-15

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om fødevarerilsætningsstoffer (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16-33

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1334/2008 af 16. december 2008 om aromaer og visse fødevaringredienser med aromagivende egenskaber til anvendelse i og på fødevarer og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91, forordning (EF) nr. 2232/96, forordning (EF) nr. 110/2008 og direktiv 2000/13/EF (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 354 af 31.12.2008, s. 34-50

*Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1348/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF om begrænsning af markedsføring og anvendelse af 2-(2-methoxyethoxy)ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)ethanol, methyldiphenyldiisocyanat, cyclohexan og ammoniumnitrat (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 348 af 24.12.2008, s. 108-112

*2008/872/EF: Rådets afgørelse af 18. november 2008 om beskikkelse af to tyske suppleanter til Regionsudvalget*  
EUT L 308 af 19.11.2008, s. 50-50

*Rådets afgørelse om den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet til en afgørelse om revision af bilag IV til AVS-EF-partnerskabsaftalen*  
12835/08

*Rådets fælles holdning 2008/873/FUSP af 18. november 2008 om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire*  
EUT L 308 af 19.11.2008, s. 52-52

## **2905. samling i Rådet for Den Europæiske Union (UDDANNELSE, UNGDOM og KULTUR) den 20.-21. november 2008 i Bruxelles**

*Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1350/2008/EF af 16. december 2008 om det europæiske år for kreativitet og innovation (2009) (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 348 af 24.12.2008, s. 115-117

*Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1352/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1855/2006/EF om oprettelse af kulturprogrammet (2007-2013) (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 348 af 24.12.2008, s. 128-129

*Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1349/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1719/2006/EF om oprettelse af programmet Aktive unge for perioden 2007-2013 (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 348 af 24.12.2008, s. 113-114

*Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1357/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1720/2006/EF om et handlingsprogram for livslang læring (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 350 af 30.12.2008, s. 56-57

*Europa-parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1358/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1904/2006/EF om programmet Europa for Borgerne til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013)*  
EUT L 350 af 30.12.2008, s. 58-59

*Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om statistik over plantebeskyttelsesmidler*  
11120/2/08 REV 2

*2008/885/EF: Rådets afgørelse af 20. november 2008 om beskikkelse af ni rumænske medlemmer af og elleve rumænske suppleanter til Regionsudvalget*  
EUT L 317 af 27.11.2008, s. 14-15

*EU-erklæring i forbindelse med Verdensaidsdag: Et ord: lederskab - Holde løftet om at dæmme op for hiv/aids (Paris - Bruxelles, den 1. december 2008)*  
15740/08 + REV 1 (fi)

*Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side*  
12122/1/08 REV 1 + REV 1 COR 1-17

*Rådets forordning (EF) nr. 1210/2008 af 20. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova*  
EUT L 328 af 6.12.2008, s. 1-4

*Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Det Europæiske Fællesskabs vegne med hensyn til forslagene om ændring af liste I og II i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr på partskonferencens niende møde*  
16029/08 + COR 1

*Rådets konklusioner om Den Europæiske Unions indførelse af et europæisk kulturarvsmærke*  
EUT C 319 af 13.12.2008, s. 11-12

*Rådets konklusioner om arkitektur: kulturens bidrag til en bæredygtig udvikling*  
EUT C 319 af 13.12.2008, s. 13-14

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om fremme af den kulturelle mangfoldighed og den interkulturelle dialog i Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters eksterne forbindelser*  
EUT C 320 af 16.12.2008, s. 10-12

*Rådets konklusioner om det europæiske digitale bibliotek Europeana*  
14870/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv) + REV 3 (el) + REV 4 (sl) + REV 5 (lv)

*Rådets konklusioner om udvikling af lovlige onlinetilbud med et kulturelt og kreativt indhold og om forebyggelse og bekæmpelse af piratkopiering i det digitale miljø*  
13605/08 + REV 1 (lv) + REV 2 (bg) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (ro)

*Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 20. november 2008, om unges sundhed og trivsel*  
EUT C 319 af 13.12.2008, s. 1-3

*Rådets henstilling af 20. november 2008 om unge volontørers mobilitet i Den Europæiske Union*  
EUT C 319 af 13.12.2008, s. 8-10

*Rådets resolution af 21. november 2008 om en europæisk strategi for flersprogethed*  
EUT C 320 af 16.12.2008, s. 1-3

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de fremtidige prioriteter inden for et styrket europæisk samarbejde om erhvervsuddannelse (EUD)*  
EUT C 18 af 24.1.2009, s. 6-10

*Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. november 2008, om bedre integration af livslang vejledning i strategierne for livslang læring*  
EUT C 319 af 13.12.2008, s. 4-7

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. november 2008, om forberedelse af unge til det 21. århundrede: en dagsorden for det europæiske samarbejde på skoleområdet*  
EUT C 319 af 13.12.2008, s. 20-22

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. november 2008, om unges mobilitet*  
EUT C 320 af 16.12.2008, s. 6-9

## **2906. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ØKONOMI OG FINANS/BUDGET) den 21. november 2008 i Bruxelles**

*Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Côte d'Ivoire på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side*  
12129/2/08 REV 2 (it) + ADD 1-5

*Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side*  
12130/08 + ADD 1-4

*Rådets afgørelse 2008/884/FUSP af 21. november 2008 om gennemførelse af fælles aktion 2007/369/FUSP om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)*

EUT L 316 af 26.11.2008, s. 21-21

*Rådets konklusioner om revision af EU-plantgesundhedsordningen*

15490/08 + REV 1 (en, fr)

**2907. samling i Rådet for Den Europæiske Union (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATION OG ENERGI) den 27. november 2008 i Bruxelles**

*Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kina om narkotikaprækursorer og stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer*

13001/1/08 REV 1

*Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Armenien om visse aspekter af lufttrafik*

5760/08 + REV 4 + REV 5 (pl) + REV 5 COR 1 (pl) + REV 6(pt) + REV 7 (lt)

*Rådets afgørelse om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs og dets medlemsstaters vegne af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer i forbindelse med Republikken Bulgariens og Rumæniens deltagelse som kontraherende parter i medfør af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union*

9116/08

*2008/906/EF: Rådets afgørelse af 27. november 2008 om beskikkelse af to danske medlemmer af og to danske suppleanter til Regionsudvalget*

EUT L 327 af 5.12..2008, s. 21-21

*2008/904/EF: Rådets afgørelse af 27. november 2008 om beskikkelse af et nederlandsk medlem af og to nederlandske suppleanter til Regionsudvalget*

EUT L 327 af 5.12.2008, s. 18-18

*Rådets konklusioner om konsultationer med Argentina, Brasilien, Chile, Colombia og Mexico på menneskerettighedsområdet*

16326/1/08 REV 1

*Rådets konklusioner om fremtidige net og internettet*

16616/08

2908. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 27.-28. november 2008 i Bruxelles

*Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager*  
EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60-71

*2008/910/EF: Rådets beslutning af 27. november 2008 om ændring af del 1 og del 2 i Schengenkonsultationsnettet (tekniske specifikationer)*  
EUT L 328 af 6.12.2008, s. 38-41

*2008/905/EF: Rådets beslutning af 27. november 2008 om ændring af bilag 13 i de fælles konsulære instrukser om udfyldning af visummærkater*  
EUT L 327 af 5.12.2008, s. 19-20

*Rådets rammeafgørelse 2008/947/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme og afgørelser om prøvetid med tilsyn med henblik på tilsyn med tilsynsforanstaltninger og alternative sanktioner*  
EUT L 337 af 16.12.2008, s. 102-122

*Rådets rammeafgørelse 2008/909/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union*  
EUT L 327 af 5.12.2008, s. 27-46

*Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 om ændring af rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme*  
EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21-23

*Rådets rammeafgørelse 2008/913/RIA af 28. november 2008 om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen*  
EUT L 328 af 6.12.2008, s. 55-58

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 562/2006 med hensyn til anvendelse af visuminformationssystemet (VIS) inden for rammerne af Schengen-grænsekodeksen*  
PE-CONS 3676/3/08 REV 3

*Rådets forordning (EF) nr. 1187/2008 af 27. november 2008 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af mononatriumglutamat med oprindelse i Folkerepublikken Kina*  
EUT L 322 af 2.12.2008, s. 1-8

*Rådets forordning (EF) nr. 1176/2008 af 27. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 713/2005 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse bredspektrede antibiotika med oprindelse i Indien*  
EUT L 319 af 29.11.2008, s. 1-13

*Ændring i Domstolens procesreglement*  
EUT L 24 af 28.1.2009, s. 8-8

*Ændring i procesreglementet for Retten i Første Instans*  
EUT L 24 af 28.1.2009, s. 9-9

*Ændring i procesreglementet for Retten for EU-personalesager*  
EUT L 24 af 28.1.2009, s. 10-10

*Rådets afgørelse af 27. november 2008 om gennemførelse af fælles aktion 2007/749/FUSP om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina (BiH)*  
EUT L 318 af 28.11.2008, s. 14-14

*Rådets konklusioner om bekæmpelse af kriminel misbrug og kriminel anonym anvendelse af elektronisk kommunikation*  
12694/4/08 REV 4

*Rådets konklusioner om forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig handel med kulturgenstande*  
14224/2/08 REV 2

*Retningslinjer om gennemførelse af Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder*  
15574/08

*Rådets konklusioner om koordineringen af politiets indsats på trafiksikkerhedsområdet*  
15676/08

*Samarbejdsaftale mellem CEPOL og ICPO-Interpols generalsekretariat*  
13756/08

*Rådets konklusioner om en fælles arbejdsstrategi og konkrete foranstaltninger til bekæmpelse af cyberkriminalitet*  
15569/08

*EU-strategi for bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering af terrorister*  
15175/08

*Rådets konklusioner om oprettelse af en database for kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare spørgsmål (CBRN-database)*  
15294/2/08 REV 2

*Rådets konklusioner om implementering af en mekanisme for tidlig varslings af trusler i forbindelse med terrorisme og organiseret kriminalitet*  
16042/1/08 REV 1

*Rådets konklusioner om en gruppe af VIS' venner*  
15433/08

*Rådets konklusioner om styrkelse af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og De Forenede Nationer for så vidt angår katastrofeberedskab*  
14795/08 + COR 1 + COR 1 REV 1 (cs) + COR 2 + REV 1 (ro) + REV 2 (sl)

*Rådets konklusioner om europæisk uddannelse inden for katastrof håndtering*  
15520/08 + REV 2 (sk) + REV 3 (sl) + REV 4 (ro)

*Rådets konklusioner med opfordring til at fremme civilbeskyttelseskapaciteterne ved hjælp af et europæisk system til gensidig bistand, der bygger på en modulbaseret tilgang til civilbeskyttelse*  
15653/08 + REV 1 (de) + REV 2 (ro) + REV 3(sk) + REV 3 COR 1 (sk)

*Aftale om samarbejde mellem Eurojust og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien*  
15152/08

*Rådets konklusioner med henblik på styrkelse af EU-medlemsstaternes retshåndhævelsesindsats til bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel i Vestafrika*  
15812/1/08 REV 1

*Rådets konklusioner om eventuelle samarbejds mekanismer mellem civile EFSP-missioner og Europol for så vidt angår gensidig udveksling af oplysninger*  
15771/08 + COR 1

*2008/903/EF: Rådets afgørelse af 27. november 2008 om den fulde anvendelse af Schengenreglerne i Det Schweiziske Forbund*  
EUT L 327 af 5.12.2008, s. 15-17

*Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om integrationspolitikkerne i Den Europæiske Union*  
15251/08

*Rådets afgørelse om indgåelse af konventionen om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område*  
9196/08

*Erklæring om terrorangrebene i Mumbai/Bombay*  
16435/08

*Rådets konklusioner om de videre drøftelser vedrørende bekæmpelse af terrorisme*  
15684/08 + COR 1 (en)

*Rådets konklusioner om evalueringen af gennemførelsen af den samlede migrationsstrategi og om partnerskabet med oprindelses- og transitlande*  
16041/08

*Rådets konklusioner om modtagelsen af irakiske flygtninge*  
16113/1/08 REV 1

*Rådets konklusioner om misbrug og omgåelse af retten til fri bevægelighed for personer*  
16151/1/08 REV 1

*Handlingsplanen for europæisk e-justice*  
15315/08

*Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om oprettelse af et netværk for lovgivningssamarbejde mellem Den Europæiske Unions justitsministerier*  
EUT C 326 af 20.12.2008, s. 1-2

*Rådets konklusioner om et varslingsystem for barnebortførelser*  
14612/2/08 REV 2

**2909. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG og FISKERI) den 28. november 2008 i Bruxelles**

*Rådets forordning (EF) nr. 1207/2008 af 28. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 639/2004 om forvaltning af fiskerflåder, der er registreret i regioner i Fællesskabets yderste periferi*  
EUT L 327 af 5.12.2008, s. 1-2

*Rådets forordning (EF) nr. 1322/2008 af 28. november 2008 om fastsættelse af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande for Østersøen for 2009*  
EUT L 345 af 23.12.2008, s. 1-9

*Rådets forordning (EF) nr. 1359/2008 af 28. november 2008 om fastsættelse af EF-fiskerfartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2009 og 2010*  
EUT L 352 af 31.12.2008, s. 1-10

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006 (EØS-relevant tekst)*  
EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1-1355

*Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/112/EF af 16. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF, 88/378/EØF, 1999/13/EF og direktiv 2000/53/EF, 2002/96/EF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/42/EF med henblik på at tilpasse disse til forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger (EØS-relevant tekst)*

EUT L 345 af 23.12.2008, s. 68-74

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1336/2008 af 16. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 648/2004 med henblik på tilpasning til forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger (EØS-relevant tekst)*

EUT L 354 af 31.12.2008, s. 60-61

*Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Barbados, Belize, Republiken Congo, Republiken Côte d'Ivoire, Republiken Fijioerne, Den Kooperative Republik Guyana, Jamaica, Republiken Kenya, Republiken Madagaskar, Republiken Malawi, Republiken Mauritius, Republiken Mozambique, Føderationen Saint Kitts og Nevis, Republiken Surinam, Kongeriget Swaziland, Den Forenede Republik Tanzania, Republiken Trinidad og Tobago, Republiken Uganda, Republiken Zambia og Republiken Zimbabwe om garanterede priser for rørsukker i leveringsperioderne 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 og 1. juli 2009-30. september 2009 og om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republiken Indien om garanterede priser for rørsukker i de samme leveringsperioder*

14962/08

*Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin*

14963/08

*Formandskabets konklusioner om fremtiden for den fælles landbrugspolitik efter 2013*

16287/08

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                       |                             |                               |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| <b>DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL</b>                                                                                                                                                                    | <b>VEDTAGNE<br/>TEKSTER</b> | <b>AFSTEMNINGS-<br/>REGEL</b> | <b>AFSTEMNINGS-<br/>RESULTATER</b> |
| <b>2901. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ØKONOMI OG<br/>FINANS) den 4. november 2008 i Bruxelles</b>                                                                                                  |                             |                               |                                    |
| Rådets beslutning om mellemfristet finansiel bistand fra Fællesskabet til<br>Ungarn                                                                                                                             | 14953/2/08 REV 2            | Kvalificeret flertal          | Alle medlemsstater<br>stemte for   |
| Rådets beslutning om gensidig bistand til Ungarn                                                                                                                                                                | 15057/08                    | Kvalificeret flertal          | Alle medlemsstater<br>stemte for   |
| <b>2902. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE<br/>ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 10.<br/>november 2008 i Bruxelles</b>                                                              |                             |                               |                                    |
| Rådets forordning (EF) nr. 1139/2008 af 10. november 2008 om fastsættelse<br>for 2009 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse<br>fiskebestande og grupper af fiskebestande for Sortehavet | 13846/08                    | Kvalificeret flertal          | Alle medlemsstater<br>stemte for   |

**Erklæring fra Rådet og Kommissionen**

Samarbejdet om fiskerispørgsmål med tredjelande, der har kyst ud til Sortehavet, bør fremmes som led i oprettelsen af en regional fiskeriforvaltningsorganisation. Der vil blive indledt bestræbelser herpå, navnlig sammen med de EU-medlemsstater og det kandidatland, der har kyst ud til Sortehavet.

**Vedtagelse af lovgivningsmæssige retsakter efter Europa-Parlamentets andenbehandling under den fælles beslutningsprocedure (den 17.-20. november 2008 i Strasbourg)**

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1338/2008 af 16. december 2008 om fællesskabsstatistikker over folkesundhed og arbejdsmiljø (EØS-relevant tekst)

PE-CONS 3716/08

|(Ikke relevant)

|(Ikke relevant)

**2904. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG FISKERI) den 18., 19. og 20. november 2008 i Bruxelles**

Fælles holdning (EF) nr. 27/2008 af 18. november 2008 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 251 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et europæisk erhvervsuddannelsesinstitut (omarbejdning)

11263/4/08 REV 4

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater stemte for

## Erklæring fra Rådet

Rådet er i forbindelse med vedtagelsen af denne fælles holdning, særlig artikel 7, stk. 1, af den opfattelse, at status for Europa-Parlamentets repræsentanter i instituttets bestyrelse bør være i overensstemmelse med afgørelsen vedtaget af Europa-Parlamentets Formandskonference i marts 1998 om regler for Europa-Parlamentets udpegelse af medlemmer af bestyrelser i specialiserede agenturer og organer<sup>1</sup>.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |                      |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Fælles holdning (EF) nr. 28/2008 af 18. november 2008 fastlagt af Rådet i henhold til fremgangsmåden i artikel 251 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 80/181/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om måleenheder (EØS-relevant tekst) | 11915/3/08 REV 3           | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for |
| Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1297/2008/EF af 16. december 2008 om et program for modernisering af den europæiske erhvervs- og handelsstatistik (Meets) (EØS-relevant tekst)                                                                                                                                                                                         | PE-CONS<br>3663/1/08 REV 1 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for |
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1331/2008 af 16. december 2008 om en fælles godkendelsesprocedure for fødevaretilsætningsstoffer, fødevareenzymmer og fødevarearomaer (EØS-relevant tekst)                                                                                                                                                                       | PE-CONS<br>3658/2/08 REV 2 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for |
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1332/2008 af 16. december 2008 om fødevareenzymmer og om ændring af Rådets direktiv 83/417/EØF, Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999, direktiv 2000/13/EF, Rådets direktiv 2001/112/EF og forordning (EF) nr. 258/97 (EØS-relevant tekst)                                                                                        | PE-CONS<br>3659/3/08 REV 3 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for |

<sup>1</sup> PE 339.471/BUR/REV 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |                      |                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om fødevaretilsætningsstoffer (EØS-relevant tekst)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PE-CONS<br>3660/4/08 REV 4 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for<br>undtagen:<br>Undlod at stemme: ES |
| <p><b>Erklæring fra Spanien</b></p> <p>De spanske sundhedsmyndigheders vigtigste mål er at værne om forbrugernes sundhed og herunder beskytte de befolkningsgrupper, som kan være mest sårbare, f.eks. børn.</p> <p>Grundlaget for fødevaresikkerhed er, som det er blevet fastlagt på europæisk plan med udgangspunkt i hvidbogen om fødevaresikkerhed, en risikoanalyse, der bygger på en uafhængig risikovurdering, som påhviler Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA).</p> <p>EFSA har for nylig vurderet resultaterne af den undersøgelse, som McCann m.fl. har foretaget af, hvordan nogle farvestoffer og natriumbenzoat påvirker børns adfærd, og kom frem til den konklusion, at undersøgelsen kun giver begrænset belæg for, at de undersøgte blandinger skulle have en mindre og statistisk signifikant effekt på aktivitets- og opmærksomhedsniveauet hos nogle børn i befolkningen som helhed, og at den kliniske betydning af de konstaterede virkninger er uklar. Det er endvidere ikke muligt at kæde virkningerne sammen med et bestemt tilsætningsstof, eftersom stofferne ikke er undersøgt hver for sig.</p> <p>Hvis mærkningen forsynes med en advarsel, vil der derfor i det foreliggende tilfælde ikke være tale om en risikostyringsforanstaltning baseret på en uafhængig risikovurdering, og vi mener ikke, at det vil bidrage til at forbedre forbrugerbeskyttelsen, men at det vil kunne skabe forvirring.</p> <p>Vi mener, at enhver foranstaltning herom bør vedtages efter udvalgsproceduren med kontrol efter en teknisk drøftelse på grundlag af en udtalelse fra EFSA, og vi ser derfor positivt på formandskabets forslag om at flytte mærkningskravene til bilaget.</p> <p>Spanien mener, at godkendelse af pakken vedrørende fødevareforbedringsmidler er en prioritet, og at den som helhed bidrager til at forbedre forbrugerbeskyttelsen, og det er vor opfattelse, at der med formandskabets forslag ikke nogen grund til at stemme imod en godkendelse. Spanien afstår derfor fra at stemme i denne sag.</p> |                            |                      |                                                                       |
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1334/2008 af 16. december 2008 om aromaer og visse fødevaringredienser med aromagivende egenskaber til anvendelse i og på fødevarer og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91, forordning (EF) nr. 2232/96, forordning (EF) nr. 110/2008 og direktiv 2000/13/EF (EØS-relevant tekst)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PE-CONS<br>3661/7/08 REV 7 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for                                      |

## Erklæring fra Tyskland

Tyskland finder det nødvendigt, at der for så vidt angår kanelholdige fødevarer fastsættes ensartede maksimalgrænseværdier i hele EU for kumarin, der både sikrer beskyttelsen af forbrugernes sundhed og kan udmøntes i praksis. Det hilses derfor velkommen, at der nu opereres med maksimalgrænseværdier for kumarinindholdet i bestemte fødevarer.

Af hensyn til forebyggende beskyttelse af forbrugernes sundhed havde Tyskland ganske vist hellere set, at der for så vidt angår traditionelt og sæsonbestemt bagværk, som indeholder kanel, var blevet fastsat en lavere maksimalgrænseværdi for kumarin, men kan dog, for at der kan opnås et samlet kompromis, tilslutte sig den foreslåede maksimalværdi.

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1348/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF om begrænsning af markedsføring og anvendelse af 2-(2-methoxyethoxy)ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)ethanol, methyldiphenyldiisocyanat, cyclohexan og ammoniumnitrat (EØS-relevant tekst)

PE-CONS  
3665/4/08 REV 4

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

## **2905. samling i Rådet for Den Europæiske Union (UDDANNELSE, UNGDOM og KULTUR) den 20.-21. november 2008 i Bruxelles**

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1350/2008/EF af 16. december 2008 om det europæiske år for kreativitet og innovation (2009) (EØS-relevant tekst)

PE-CONS  
3691/1/08 REV 1

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1352/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1855/2006/EF om oprettelse af kulturprogrammet (2007-2013) (EØS-relevant tekst)

PE-CONS  
3679/1/08 REV 1

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |                      |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1349/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1719/2006/EF om oprettelse af programmet Aktive unge for perioden 2007-2013 (EØS-relevant tekst)          | PE-CONS<br>3680/1/08 REV 1                              | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for |
| Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1357/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1720/2006/EF om et handlingsprogram for livslang læring (EØS-relevant tekst)                              | PE-CONS<br>3677/1/08 REV 1                              | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for |
| Europa-parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1358/2008/EF af 16. december 2008 om ændring af afgørelse nr. 1904/2006/EF om programmet Europa for Borgerne til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013) | PE-CONS<br>3678/1/08 REV 1                              | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for |
| Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om statistik over plantebeskyttelsesmidler                                                                             | 11120/2/08 REV 2                                        | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for |
| <b>2908. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 27.-28. november 2008 i Bruxelles</b>                                                                                          |                                                         |                      |                                  |
| Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager                                                | 9260/08<br>+ REV 1 (hu)<br>+ REV 3 (fi)<br>+ REV 4 (pt) | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for |

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                         |              |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|
| 2008/910/EF: Rådets beslutning af 27. november 2008 om ændring af del 1 og del 2 i Schengenkonsultationsnettet (tekniske specifikationer)                                                                                                                      | 10611/08                                                                                | Enstemmighed | Alle medlemsstater stemte for |
| 2008/905/EF: Rådets beslutning af 27. november 2008 om ændring af bilag 13 i de fælles konsulære instrukser om udfyldning af visummærkater                                                                                                                     | 15259/08                                                                                | Enstemmighed | Alle medlemsstater stemte for |
| Rådets rammeafgørelse 2008/947/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme og afgørelser om prøvetid med tilsyn med henblik på tilsyn med tilsynsforanstaltninger og alternative sanktioner                         | 6836/08<br>+ COR 1 (hu)<br>+ COR 2 (da)<br>+ REV 1 (fi)<br>+ REV 2 (de)<br>+ REV 3 (nl) | Enstemmighed | Alle medlemsstater stemte for |
| Rådets rammeafgørelse 2008/909/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union | 5602/08<br>+ COR 1 (de)<br>+ REV 1 (nl)<br>+ REV 3 (fi)                                 | Enstemmighed | Alle medlemsstater stemte for |

### **Erklæring fra Rådet i forbindelse med reintegrationsformålet**

Under hensyntagen til, at en vellykket reintegration af den domfældte i den stat, som vedkommende har den nærmeste tilknytning til, er det grundlæggende formål i denne rammeafgørelse, hvilket er udtrykkeligt anført i artikel 3 og bekræftet i præamblen, og idet der er enighed om, at den gensidige tillid mellem medlemsstaterne ikke gør det nødvendigt at indføre en yderligere grund til afslag på grundlag af uoverensstemmelse mellem anerkendelse af dommen og reintegrationsformålet, understreger Rådet, at dette formål bør være af afgørende betydning for udstedelsesstaten hver gang, der træffes afgørelse om behovet for at fremsende dommen og attesten til fuldbyrdelsesstaten.

### **Erklæring fra Polen**

Rammeafgørelsens artikel 7, stk. 4

I henhold til artikel 7, stk. 4, i Rådets rammeafgørelse om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union erklærer Republikken Polen, at dens kompetente myndigheder ikke vil anvende artikel 7, stk. 1, i ovennævnte rammeafgørelse.

### **Erklæring fra Letland**

Rammeafgørelsens artikel 28

Letland erklærer i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, at det i tilfælde, hvor den endelige dom er afsagt, før der er gået tre år fra datoen for rammeafgørelsens ikrafttræden, som udstedelses- og fuldbyrdelsesstat fortsat vil anvende de eksisterende retsakter om overførelse af domfældte, der gælder inden denne rammeafgørelse.

### **Erklæring fra Litauen**

Rammeafgørelsens artikel 28

Litauen erklærer i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, at det i tilfælde, hvor den endelige dom er afsagt, før der er gået tre år fra datoen for rammeafgørelsens ikrafttræden, som udstedelses- og fuldbyrdelsesstat fortsat vil anvende de eksisterende retsakter om overførelse af domfældte, der gælder inden denne rammeafgørelse.

Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 om ændring af rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme

8807/08

Enstemmighed

Alle medlemsstater stemte for

Rådets rammeafgørelse 2008/913/RIA af 28. november 2008 om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen

16771/07  
+ COR 1 (es)  
+ COR 2 (pt)  
+ COR 3 (lv)  
+ COR 4  
+ COR 5 (sl)  
+ COR 6 (hu)  
+ REV 1 (lv)

Enstemmighed

Alle medlemsstater  
stemte for

### Erklæring fra Rådet

EU's Ministerråd vedtog den 28.11.2008 en rammeafgørelse om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen. Formålet med denne rammeafgørelse er at tilnærme de strafferetlige bestemmelser indbyrdes og at bekæmpe lovovertrædelser i form af racisme og fremmedhad mere effektivt ved at fremme et fuldt dækkende og effektivt retligt samarbejde mellem medlemsstaterne.

Rammeafgørelsen omhandler lovovertrædelser som tilskyndelse til had og vold samt offentligt forsvar for eller benægtelse eller bagatellisering af folkedrab, forbrydelser mod menneskeheden eller krigsforbrydelser. Rammeafgørelsen er begrænset til lovovertrædelser begået på grund af race, hudfarve, religion, herkomst eller national eller etnisk oprindelse. Den omfatter ikke lovovertrædelser begået af andre grunde, f.eks. af totalitære regimer. Rådet beklager dog alle sådanne lovovertrædelser.

Rådet opfordrer Kommissionen til inden to år efter rammeafgørelsens ikrafttræden at undersøge samt aflægge rapport til Rådet om, hvorvidt der er behov for endnu en retsakt, der omfatter offentligt forsvar for eller benægtelse eller bagatellisering af folkedrab, forbrydelser mod menneskeheden eller krigsforbrydelser, som er rettet mod en gruppe personer, der er defineret under henvisning til andre kriterier end race, hudfarve, religion, herkomst eller national eller etnisk oprindelse såsom social status eller politisk overbevisning.

I Berlinerklæringen, der blev vedtaget den 25. marts 2007, hed det, at "den europæiske integration viser, at vi har taget ved lære af de smertefulde erfaringer, som en historie mærket af blodig konflikt har givet os". På baggrund heraf vil Kommissionen afholde en offentlig europæisk høring om folkedrab, forbrydelser mod menneskeheden og krigsforbrydelser begået af totalitære regimer samt de personer, der offentligt forsvare, benægter, forvrænger eller bagatelliserer dem, og den understreger behovet for passende klageadgang for lidt uret og vil - hvis det er hensigtsmæssigt - forelægge et forslag til en rammeafgørelse om disse forbrydelser.

### **Erklæring fra Kommissionen**

Kommissionen glæder sig over Rådets bestræbelser på at nå til enighed om et så vigtigt spørgsmål. Det var på tide, at Den Europæiske Union indtog en principfast holdning mod racisme og fremmedhad.

Kommissionen mener dog, at artikel 7, stk. 2, vil kunne fortolkes således, at national ret kan gå forud for EU-retten. Kommissionen erindrer i den forbindelse om, at EU-retten har forrang.

### **Erklæring fra Tyskland**

Tyskland ønsker at erklære følgende vedrørende sin fortolkning af udtrykket "den offentlige orden" i artikel 1, stk. 2, i rammeafgåelsen om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen, efter at det har haft lejlighed til at drøfte det med Rådets Juridiske Tjeneste:

Ifølge betragtning 6 er denne rammeafgåelse begrænset til bekæmpelse af visse særlig grove former for racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen. Derfor tillader artikel 1, stk. 2, i rammeafgåelsen medlemsstaterne at vælge kun at straffe adfærd, der udøves på en måde, der sandsynligvis vil overskride en vis tærskel af betydning. Medlemsstaternes retssystemer indeholder forskellige begreber og tilgange til beskrivelse af denne tærskel. I en række medlemsstater er den afgørende faktor, om *individuelle* retlige interesser er berørt i særlig alvorlig grad af den adfærd, der beskrives i artikel 1, stk. 1, i rammeafgåelsen. I disse medlemsstater kan denne adfærd straffes, hvis den er truende, nedværdigende eller forhånende for enkeltpersoner eller grupper af enkeltpersoner. I andre medlemsstater kan adfærden straffes, hvis visse *kollektive* retlige interesser er skadet. I disse medlemsstater kan denne adfærd straffes, hvis den i artikel 1, stk. 1, i rammeafgåelsen beskrevne adfærd udøves på en måde, der sandsynligvis vil forstyrre "den offentlige orden" eller som der står i nogle lovgivninger "den offentlige ro".

Rammeafgåelsen giver plads for begge begreber i artikel 1, stk. 2, og skal forstås således, at den tillader medlemsstaterne at opretholde deres nationale traditioner og tilgange i denne henseende. Henvisningen i betragtning 6 til, at medlemsstaternes kulturelle og retlige traditioner i et vist omfang er forskellige, især på dette område, så en fuldstændig harmonisering af straffelovgivningerne ikke er mulig på nuværende tidspunkt, støtter denne fortolkning. Tyskland formoder derfor, at begrebet "offentlig orden" i artikel 1, stk. 2, i rammeafgåelsen er et udtryk for den pågældende tærskel, som kan præciseres yderligere på forskellige måder af medlemsstaterne, når de gennemfører rammeafgåelsen. Tyskland formoder især, at udtrykket "öffentliche Friede" som anvendt i de relevante tilsvarende bestemmelser i den tyske straffelov med henblik på gennemførelsen er omfattet af udtrykket "offentlig orden" i artikel 1, stk. 2, i rammeafgåelsen.

### **Erklæring fra Nederlandene**

Nederlandene ønsker at tilkendegive, at det allerede opfylder kriminaliseringspligten i henhold til artikel 1 og 2 i rammeafgørelsen. Ifølge artikel 137c, 137d og 137e i den nederlandske straffelov er det generelt strafbart at tilskynde til had eller vold og at forhåne eller diskriminere på grund af bl.a. race og religion. Ordet "race" omfatter også kendetegn som hudfarve, oprindelse og national eller etnisk herkomst. Disse artiklers anvendelsesområde dækker også forsvar for, benægtelse eller grov bagatellisering af de internationale forbrydelser, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra c) og d), for så vidt en sådan adfærd tilskynder til had eller vold eller forhåner eller diskriminerer på grund af race eller religion.

### **Erklæring fra Letland vedrørende forbrydelser begået af det totalitære kommunistiske styre som tilføjelse til erklæringen fra Rådet**

Letland ser med tilfredshed på vedtagelsen af rammeafgørelsen, der er et afgørende skridt i bekæmpelsen af racisme og fremmedhad i EU, samt den erklæring Rådet har vedtaget, og er af den opfattelse, at yderligere drøftelser og evalueringer er nødvendige på dette område for at nå frem til en fuldstændig løsning på spørgsmålet.

Rammeafgørelsen indeholder bestemmelser om strafansvar i hele EU bl.a. for offentligt forsvar for eller benægtelse eller grov bagatellisering af forbrydelser begået af naziregimet. Anvendelsesområdet er begrænset til forbrydelser begået af naziregimet og omfatter ikke forbrydelser begået af det totalitære kommunistiske regime, selv om disse forbrydelser, der havde bestemte sociale grupper som hovedmål, også blev begået på grund af etnisk eller national oprindelse, hvilket indgår som en integrerende del af indholdet af racisme som defineret i FN's konvention om afskaffelse af alle former for racediskrimination, som blev vedtaget i 1966.

Alle former for vold eller trusler må fordømmes, uanset med hvilket formål disse forbrydelser bliver begået, eller hvilken ideologi der ligger bag. EU's befolkninger har oplevet forbrydelser mod menneskeheden fra begge typer totalitære regimer, og de har begge krævet enorme menneskelige omkostninger. Derfor er Letland af den opfattelse, at det er nødvendigt, at EU anvender de samme kriterier på forbrydelser begået af begge totalitære regimer og sikrer lige behandling med hensyn til offentligt forsvar for eller benægtelse eller grov bagatellisering af disse forbrydelser.

Den omstændighed, at der altid findes nogle personer i et samfund, der retfærdiggør eller benægter de forbrydelser, der er begået af nazisterne eller de totalitære kommunister, bringer ikke blot demokratiets grundlæggende værdier i fare, men er også en personlig krænkelse af ofrene og deres familier, som har lidt under begge disse regimer.

Bevarelse af den historiske hukommelse, vurdering af totalitære regimers forbrydelser og ideologier samt respekt for ofrene og frihedskæmperne er meget vigtigt for den historiske retfærdighed og for forebyggelsen af forbrydelser mod menneskeheden i fremtiden. Derfor bør der følges en ensartet fremgangsmåde, og alle nødvendige skridt bør tages på EU-plan for at forhindre genkomsten af enhver form for totalitært regime, herunder et totalitært kommunistisk regime.

Uden granskning og erkendelse af disse forbrydelser på internationalt plan kan man ikke hævde, at disse forbrydelser er irreversible, og heller ikke tale om forsoning. EU må behandle disse forbrydelser på grundlag af en fælles forståelse og ensartede kriterier. Denne forståelse og behandling må nødvendigvis baseres på det kriterium, at menneskelivet er den højeste værdi, der findes. Motivationen eller ideologien bag forbrydelsen må ikke komme i forreste række.

I denne forbindelse påskønner Letland Rådets opfordring til Kommissionen om inden to år efter rammeafgørelsens ikrafttræden at undersøge, om der er behov for et yderligere instrument.

Letland er af den opfattelse, at vedtagelsen af et sådant instrument i fremtiden vil give mulighed for anvendelse af ensartede kriterier over for disse forbrydelser og ligestille ofrene for dem overalt i EU samt rydde benægtelsen og forbrejningen af den historiske sandhed af vejen. Samtidig er det af afgørende betydning at fremme en fælles forståelse af alle disse spørgsmål på EU-plan over for alle EU's medlemsstater. Derfor bør det dokument, der blev forelagt den 8. april 2008 i Bruxelles under den første europæiske høring om forbrydelser begået af totalitære regimer, og som fik tilslutning fra et flertal af deltagerne, være inspirationskilden for fremtidige foranstaltninger på EU-plan.

### **Erklæring fra Ungarn**

Ungarn ønsker at erklære følgende vedrørende sin fortolkning af udtrykket "den offentlige orden" i artikel 1, stk. 2, i rammeafgårelsen om bekæmpelse af visse former for og tilkendegivelser af racisme og fremmedhad ved hjælp af straffelovgivningen.

I henhold til fast retspraksis ved Republikken Ungarns forfatningsdomstol kan ytringsfriheden kun begrænses ved straffeloven, hvis adfærden er til fare for bestemte personers rettigheder på en direkte og åbenbar måde, og adfærden samtidig vil kunne forstyrre den offentlige fred.

Til støtte for denne snævre fortolkning vil udtrykket "den offentlige orden", således som det optræder i artikel 1, stk. 2, i rammeafgårelsen, i Ungarn være dækket af udtrykket "den offentlige fred".

### **Erklæring fra Frankrig vedrørende artikel 1, stk. 4, i rammeafgårelsen**

Frankrig erklærer i overensstemmelse med artikel 1, stk. 4, at det kun vil gøre benægtelse eller grov bagatellisering af de i stk. 1, litra c) og/eller d), nævnte forbrydelser strafbare, hvis disse forbrydelser er blevet stadfæstet ved en endelig afgørelse truffet af en international domstol.

### **Erklæring fra Polen vedrørende grov fordrejning af folkedrab, forbrydelser mod menneskeheden og krigsforbrydelser begået med racistiske og fremmedfjendske motiver**

Polen understreger, at grov offentlig fordrejning af folkedrab, forbrydelser mod menneskeheden og krigsforbrydelser begået med racistiske og fremmedfjendske motiver er en alvorlig trussel mod de værdier, som denne rammeafgårelse beskytter, og kan sammenlignes med den trussel, som offentligt forsvar for eller benægtelse eller bagatellisering af sådanne forbrydelser udgør.

Polen har forståelse for, at grov offentlig fordrejning ikke er medtaget i rammeafgårelsens bestemmelser af hensyn til den i straffelovgivningen nødvendige præcision. Spørgsmålet er dog nævnt i erklæringen fra Rådet..

Polen skal derfor understrege, at grov fordrejning af kendsgerninger, hvor ansvaret for forbrydelser begået med racistiske og fremmedfjendske motiver som nævnt i rammeafgårelsen flyttes fra de virkelige gerningsmænd, fortjener fordømmelse og passende reaktion fra medlemsstaternes side.

Et eksempel herpå er anvendelsen af det åbenbart falske udtryk "polske koncentrationslejre".

|                                                                                                                                                                                               |                            |                      |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 562/2006 med hensyn til anvendelse af visuminformationssystemet (VIS) inden for rammerne af Schengengrænsekodeksen | PE-CONS<br>3676/3/08 REV 3 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater<br>stemte for<br>undtagen:<br>Undlod at stemme: IE |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|

**2909. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG og FISKERI) den 28. november 2008 i Bruxelles**

Rådets forordning (EF) nr. 1207/2008 af 28. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 639/2004 om forvaltning af fiskerflåder, der er registreret i regioner i Fællesskabets yderste periferi

14965/08  
+ COR 1 (fi, sv)  
+ COR 2 (en)  
+ REV 1 (lv)

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

Rådets forordning (EF) nr. 1322/2008 af 28. november 2008 om fastsættelse af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande for Østersøen for 2009

15287/08  
+ REV 1 (ro)

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

**Erklæring fra Rådet  
ad rødspætte og skrubbe**

Ifølge videnskabelig rådgivning fra STECF og ICES er tilstanden for bestanden af rødspætte og skrubbe i Østersøen ukendt. De eneste foreliggende oplysninger om disse bestande er fangststatistikker. De foreliggende data er utilstrækkelige til at vurdere bestandenes nuværende størrelse og udnyttelse. Der er derfor ikke mulighed for rådgivning om forvaltningen.

Datagrundlaget for den videnskabelige rådgivning fra STECF og ICES stammer fra nationale laboratorier i de respektive medlemsstater.

De berørte medlemsstater vil udvikle og gennemføre et videnskabeligt program, der sikrer tilvejebringelse af tilstrækkelige data, der kan lette vurderingen af status for bestanden og danne grundlag for anbefalinger til forvaltningsforanstaltninger fra 2009.

## **Erklæring fra Kommissionen**

### **ad laks i underafsnit 22-31**

I lyset af de eventuelle overgangsvanskeligheder, som kystsamfund i visse medlemsstater måtte stå over for ved indførelsen af forbuddet mod drivgarn ved laksefiskeri i Østersøen, anbefaler Kommissionen at undersøge de foranstaltninger, der foreslås af Den Europæiske Fiskerifond, og som eventuelt kan tjene til løsning af disse problemer. Kommissionen tilskynder til fremme af det videnskabelige samfunds indsats i tæt samarbejde med det berørte fiskerierhverv med henblik på at udvikle erstatningsredskaber, der kan sikre, at det traditionelle laksefiskeri opretholdes inden for rammerne af de respektive forvaltningsforanstaltninger.

### **ad fiskeriindsatsen efter torsk i den østlige del af Østersøen**

Med hensyn til fiskeriindsatsen efter torsk i den østlige del af Østersøen er begrænsningen på de 10% i overensstemmelse med den flerårige plan.

Kommissionen finder, at denne fiskeriindsats vil give alle medlemsstater mulighed for at fange deres kvote.

Kommissionen vil i tæt samarbejde med de berørte medlemsstater følge udviklingen i anvendelsen af kvoterne og fiskeriindsatsen i 2009 for at vurdere, om den samlede fordeling af fiskeriindsatsen for dette år er tilstrækkelig til at udnytte den tildelte kvote, og, hvis det er nødvendigt, for at løse eventuelle problemer, som denne vurdering afdækker.

### **ad pelagiske arter**

Kommissionen har til hensigt at udvikle en langsigtet forvaltningsramme for pelagiske arter i Østersøen som en del af sit arbejdsprogram i 2009.

## **Erklæring fra Estland og Finland**

### **ad laks i underafsnit 32**

Laksebestanden i Den Finske Bugt (underafsnit 32) består af ganske få små vilde populationer sammen med et antal blandede/opdrættede bestande.

Størstedelen af den samlede laksebestand i Den Finske Bugt består af opdrættet laks, der er udsat til fiskeriformål. Betingelserne for de vilde bestande er dårlige, og status for populationerne anses for usikker.

I den videnskabelige rådgivning fra STECF og ICES anbefales det, at der ikke bør fanges estisk vildlaks i 2009 i Den Finske Bugt, og fiskeri bør kun tillades på steder, hvor der ikke er risiko for at fange vildlaks fra Den Finske Bugt sammen med opdrættet laks. Fiskeri i floder og flodmundinger, der understøtter vilde bestande, bør undgås.

Estland og Finland vil træffe passende foranstaltninger under deres højhedsområde i overensstemmelse med de specifikke anbefalinger fra ICES og STECF for at støtte genopretningen af vildlaksbestandene i Den Finske Bugt.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                      |                      |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Rådets forordning (EF) nr. 1359/2008 af 28. november 2008 om fastsættelse af EF-fiskerfartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2009 og 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15286/08                                                                                                                                                                             | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for |
| <b>Kommissionens erklæring om kommende nedsættelser af fiskeriindsatsen</b><br>Kommissionen finder, at det er vigtigt, at den fiskeriindsats, som er blevet tildelt den fællesskabsflåde, der fisker efter dybhavsarter, tilpasses fangstbegrænsningerne for dybhavsbestande for 2009 og 2010.<br>Med henblik herpå og for at efterkomme det tilsagn, der blev givet i NEAFC i 2007, agter Kommissionen i sit forslag til Rådets forordning om fastsættelse af andre fiskerimuligheder for 2009 end dem, der gælder for Østersøen, Sortehavet og for dybhavsarter at medtage en nedsættelse på 10% i forhold til de aktuelle niveauer for fiskeriindsatsen målt i kilowattdage for de fartøjer, der har tilladelse til dybhavsfiskeri.<br>For 2010 og med henblik på at indføre et sammenhængende system for langsigtet forvaltning af dybhavsfiskeri agter Kommissionen endvidere i løbet af 2009 at udarbejde et forslag til revision af Rådets forordning (EF) nr. 2347/2002 om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande (EFT L 351 af 28.12.2002, s. 6), herunder nye begrænsninger af fiskeriindsatsen for fartøjer, der fisker efter dybhavsarter. |                                                                                                                                                                                      |                      |                               |
| Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006 (EØS-relevant tekst)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PE-CONS 3671/08<br>+ ADD 1<br>+ ADD 1 REV 1 (de)<br>+ ADD 1 REV 3 (bg)<br>+ ADD 2<br>+ ADD 3<br>+ ADD 4<br>+ ADD 5<br>+ ADD 6<br>+ ADD 7<br>+ ADD 8<br>+ ADD 8 COR 2 (nl)<br>+ ADD 9 | Kvalificeret flertal | Alle medlemsstater stemte for |

|  |                     |  |
|--|---------------------|--|
|  | + ADD 9 COR 2 (nl)  |  |
|  | + ADD 10            |  |
|  | + ADD 10 COR 1      |  |
|  | (sv)                |  |
|  | + ADD 11            |  |
|  | + ADD 11 COR 1      |  |
|  | (sv)                |  |
|  | + ADD 11 COR 3 (nl) |  |
|  | + ADD 12            |  |
|  | + ADD 12 COR 2 (nl) |  |
|  | + ADD 12 COR 4 (fi) |  |
|  | + ADD 13            |  |
|  | + REV 1 (de)        |  |
|  | + REV 2 (el)        |  |
|  | + ADD 1 REV 2 (fi)  |  |
|  | + ADD 1 REV 4 (el)  |  |
|  | + ADD 2 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 3 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 4 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 5 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 6 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 7 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 8 COR 1 (sv)  |  |
|  | + ADD 8 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 9 COR 1 (sv)  |  |
|  | + ADD 9 REV 1 (el)  |  |
|  | + ADD 10 COR 2 (nl) |  |
|  | + ADD 11 COR 2 (nl) |  |
|  | + ADD 11 COR 4 (fi) |  |
|  | + ADD 12 COR 1 (sv) |  |
|  | + ADD 12 COR 3 (nl) |  |
|  | + ADD 12 REV 1 (el) |  |
|  | + ADD 13 REV 1 (el) |  |

### Erklæring fra Kommissionen, Rådet og Europa-Parlamentet

Ifølge Reachforordningen skal ECHA oprette og vedligeholde database/databaser med oplysninger om alle registrerede stoffer, fortegnelsen over klassificeringer og mærkninger og den harmoniserede klassificerings- og mærkningsfortegnelse. De tre institutioner noterer sig, at ECHA snarest muligt på grundlag af reelt input fra medlemsstaterne og Kommissionen via internettet på fællesskabssprogene vil stille de kemiske betegnelser til rådighed, der svarer til International Chemical Identifications i bilag VI, tabel 3.1 og 3.2.

### Erklæring fra Kommissionen

Når de kemiske betegnelser, der svarer til International Chemical Identifications i bilag VI, tabel 3.1 og 3.2, via internettet er blevet stillet til rådighed på alle fællesskabssprogene, vil Kommissionen så hurtigt som muligt træffe passende foranstaltninger for at indsætte de kemiske betegnelser på alle fællesskabssprogene i selve forordningen.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/112/EF af 16. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF, 88/378/EØF, 1999/13/EF og direktiv 2000/53/EF, 2002/96/EF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/42/EF med henblik på at tilpasse disse til forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger (EØS-relevant tekst)

PE-CONS  
3672/3/08 REV 3

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1336/2008 af 16. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 648/2004 med henblik på tilpasning til forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger (EØS-relevant tekst)

PE-CONS  
3673/2/08 REV 2

Kvalificeret flertal

Alle medlemsstater  
stemte for

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ANDRE RETSAKTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Afstemning/Offentliggjorte erklæringer</b> |
| <b>2901. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ØKONOMI OG FINANS)</b><br><b>den 4. november 2008 i Bruxelles</b><br><br>Rådets konklusioner om EU-statistikker og EFC's situationsrapport for 2008 om oplysningskrav i forbindelse med ØMU'en<br>14525/08 + COR 1 (fr), 14524/08<br><br>2008/847/EF: Rådets afgørelse af 4. november 2008 om centralasiatiske landes ret til finansiering efter afgørelse 2006/1016/EF om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til og lånegarantier for projekter uden for Fællesskabet 10902/08 + REV 1 (el) |                                               |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p><b>Erklæring fra Rådet og Kommissionen om visse betingelser for Den Europæiske Investeringsbanks finansieringstransaktioner i de centralasiatiske lande</b></p> <p>Rådet og Kommissionen er enige om, at Den Europæiske Investeringsbank (EIB) og Kommissionen skal overholde følgende principper i forbindelse med indrømmelse og godkendelse af EIB-finansieringstransaktioner, der er omfattet af en fællesskabsgaranti i henhold til Rådets afgørelse 2006/1016/EF<sup>1</sup>, i de centralasiatiske lande:</p> <p>EIB-finansiering i Centralasien bør gennemføres i nært samarbejde med Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD), især på de vilkår, der er fastsat i det trepartsaftalememorandum, som blev underskrevet den 15. december 2006 af Kommissionen, EIB og EBRD om samarbejde i Østeuropa og Sydkaukasus, i Rusland og i Centralasien, som ændret med mellemrum.</p> <p>Da Kirgisistans og Tadsjikistans eksterne finansielle situation stadig er skrøbelig, bør disse to lande under de nuværende forhold kun pådrage sig yderligere gæld på gunstige vilkår. Kirgisistan og Tadsjikistan bør derfor kun modtage finansiering fra EIB som led i finansieringspakker med et væsentligt gaveelement, indtil Kommissionen på grundlag af en gennemgang af det ene eller begge landes eksterne finansielle situation finder, at situationen i landet/landene er forbedret tilstrækkeligt til, at EIB kan yde selvstændig finansiering med fællesskabsgaranti.</p> <p>Det erkendes, at EIB's långivning i Centralasien skal fokusere på energiforsynings- og energitransportprojekter, som også tjener EU's energiinteresser. EIB's finansieringstransaktioner i Centralasien bør i forbindelse med energiforsynings- og energitransportprojekter være i overensstemmelse med og støtte EU's politiske målsætninger om diversificering af energikilderne og Kyotokravene og om forbedret miljøbeskyttelse.</p> |                                        |
| <p>2008/846/EF: Rådets afgørelse af 4. november 2008 om beskikkelse af et italiensk medlem af Regionsudvalget</p> <p>13877/08</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |

<sup>1</sup> Rådets afgørelse 2006/1016/EF af 19. december 2006 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til og lånegarantier for projekter uden for Fællesskabet (EUT L 414 af 30.12.2006, s. 95).

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>2008/859/EF: Rådets beslutning af 4. november 2008 om ændring af bilag 3, del I, i de fælles konsulære instrukser om statsborgere fra tredjelande, som er underlagt kravet om lufthavnstransitvisum<br/>14434/08 + REV 1 (fi)</p> <p>Rådets afgørelse om Fællesskabets holdning i associeringsrådet EU-Marokko vedrørende gennemførelsen af artikel 84 i Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side med henblik på nedsættelse af et toldsamarbejdsudvalg, vedtagelse af forretningsordenen for gruppen vedrørende den økonomiske dialog og ændring af forretningsordenen for visse underudvalg og arbejdsgrupper under associeringsudvalget<br/>13819/08</p> <p>Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond (3. tranche 2008)<br/>14409/08</p> <p>Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle en aftale mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og De Forenede Staters energiministerium (USDOE) om forskning og udvikling på området nuklear sikkerhed<br/>14273/08 + REV 1 (nl, bg)</p> <p>Rådets afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs deltagelse i forhandlinger under Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget<br/>13666/08 + COR 1 (mt)</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>Rådets afgørelse om undertegnelse på Fællesskabet og dets medlemsstater vegne af protokollen om ændring af aftalen om søtransport mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Folkerepublikken Kina på den anden side<br/>13698/08</p> <p><b>2902. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 10. november 2008 i Bruxelles</b></p> <p>Rådets konklusioner om de lokale myndigheder som igangsættere af udvikling med henblik på fattigdomsbekæmpelse<br/>14450/08 + REV 1 (pt)</p> <p>Konklusioner vedtaget af Rådet for Den Europæiske Union og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om styrkelse af sundhedssystemerne i udviklingslandene<br/>14268/08</p> <p>Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om regional integration og økonomiske partnerskabsaftaler til gavn for AVS-landenes udvikling<br/>15078/08</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                       |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                      | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| Rådets afgørelse om den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i AVS-EF-Ambassadørudvalget om tildeling til Somalia af midler fra 10. Europæiske Udviklings-fond 14060/08                                                                              |                                        |
| Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond i 2009 og 2010, herunder 1. tranche for 2009 14995/1/08 REV 1                                                                              |                                        |
| Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine vedrørende bevarelse af de indgåede forpligtelser om handel med tjenesteydelser i partnerskabs- og samarbejdsaftalen 8968/08 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) |                                        |
| Rådets konklusioner om dialog og tresidet samarbejde mellem Den Europæiske Union, Kina og Afrika 15125/08                                                                                                                                                            |                                        |
| Rådets konklusioner om meddelelsen med titlen "Et år efter Lissabon: Udviklingen i partnerskabet mellem Afrika og Europa" 15126/08                                                                                                                                   |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                               | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| Rådets fælles aktion 2008/851/FUSP af 10. november 2008 om Den Europæiske Unions militæroperation med henblik på at bidrage til at afskrække fra, forebygge og bekæmpe piratvirksomhed og væbnede røverier ud for Somalias kyster<br>13989/08 |                                        |
| Rådets retningslinjer for Det Europæiske Forsvarsagenturs arbejde i 2009<br>15133/08                                                                                                                                                          |                                        |
| Rådets afgørelse 2008/842/FUSP af 10. november 2008 om ændring af bilag III og IV til fælles holdning 2007/140/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran<br>13336/1/08 REV 1                                                         |                                        |
| Rådets forordning (EF) nr. 1110/2008 af 10. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 423/2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran<br>13473/08 + COR 1 + REV 1 (mt) + REV 3 (sv) REV 4 (de)                                   |                                        |
| Rådets fælles aktion 2008/862/FUSP af 10. november 2008 om ændring af fælles aktion 2005/889/FUSP om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah)<br>13692/08                                        |                                        |

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ANDRE RETSAKTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Afstemning/Offentliggjorte erklæringer</b> |
| <p>Rådets fælles aktion 2008/858/FUSP af 10. november 2008 til støtte for konventionen om forbud mod biologiske våben og toksinvåben inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben<br/>14362/08</p> <p>Rådets fælles holdning 2008/843/FUSP af 10. november 2008 om ændring og forlængelse af fælles holdning 2007/734/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Usbekistan<br/>14531/08</p> <p>Rådets fælles holdning 2008/844/FUSP af 10. november 2008 om ændring af fælles holdning 2006/276/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus<br/>14537/3/08 REV 3</p> <p>Retningslinjer for identifikation og implementering af erfaringer og bedste praksis i forbindelse med civile ESFP-missioner<br/>15021/1/08 REV 1</p> <p>Rådets konklusioner om Burma/Myanmar<br/>15254/08</p> <p>Rådets konklusioner om Libanon<br/>15148/08</p> |                                               |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p><b>2903. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 10.-11. november 2008 i Bruxelles</b></p> <p>Rådets konklusioner om Den Demokratiske Republik Congo<br/>15128/2/08 REV 2</p> <p>ESFP: civile krisestyringskapaciteter: Erklæring om det overordnede civile mål for 2010<br/>15255/08 + COR 1 (fi)</p> <p>Rådets konklusioner om ESFP<br/>15310/08</p> <p>Rådets konklusioner om det vestlige Balkan<br/>14952/3/08 REV 3</p> <p>Rådets konklusioner om Irak<br/>15547/08</p> <p>Rådets konklusioner: Retningslinjer for Den Europæiske Unions deltagelse i den internationale konference om udviklingsfinansiering (den 29. november - 2 december i Doha)<br/>15075/1/08 REV 1</p> <p>Erklæring fra Den Europæiske Union om den internationale konference om udviklingsfinansiering (den 29. november - 2 december i Doha)<br/>15570/08</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet , om Den Europæiske Unions svar på fødevarekrisen<br/>15285/08</p> <p><b>2904. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG FISKERI) den 18., 19. og 20. november 2008 i Bruxelles</b></p> <p>2008/872/EF: Rådets afgørelse af 18. november 2008 om beskikkelse af to tyske suppleanter til Regionsudvalget<br/>14816/08</p> <p>Rådets afgørelse om den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet til en afgørelse om revision af bilag IV til AVS-EF-partnerskabsaftalen<br/>12835/08</p> <p>Rådets fælles holdning 2008/873/FUSP af 18. november 2008 om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Côte d'Ivoire<br/>15054/08</p> <p><b>2905. samling i Rådet for Den Europæiske Union (UDDANNELSE, UNGDOM og KULTUR) den 20.-21. november 2008 i Bruxelles</b></p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>2008/885/EF: Rådets afgørelse af 20. november 2008 om beskikkelse af ni rumænske medlemmer af og elleve rumænske suppleanter til Regionsudvalget<br/>15181/1/08 REV 1.</p> <p>Erklæring fra den europæiske union: Et ord: - lederskab - Holde løftet om at dæmme op for hiv/aids (Paris - Bruxelles, den 1. december 2008)<br/>15740/08 + REV 1 (fi))</p> <p>Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side<br/>12122/1/08 REV 1 + REV 1 COR 1-17</p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 1210/2008 af 20. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova<br/>14903/08</p> <p>Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Det Europæiske Fællesskabs vegne med hensyn til forslagene om ændring af liste I og II i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr på partskonferencens niende møde<br/>16029/08 + COR 1</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                               | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| Rådets konklusioner om Den Europæiske Unions indførelse af et europæisk kulturarvsmærke<br>14397/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (fi) + REV 3 (bg) + REV 4 (da) + REV 5 (hu) + REV 6 (ro) +<br>REV 7 (lv) + COR 1 (de)                                                                                |                                        |
| Rådets konklusioner om arkitektur: kulturens bidrag til en bæredygtig udvikling<br>14399/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (da) + REV 3 (fi) + REV 4 (bg) + REV 5 (pl) + REV 6 (lv) +<br>COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 (nl)                                                                           |                                        |
| Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i<br>Rådet, om fremme af den kulturelle mangfoldighed og den interkulturelle dialog i Den Europæiske<br>Unions og dens medlemsstats eksterne forbindelser<br>14884/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu) |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p><b>Erklæring fra Portugal</b></p> <p>Den portugisiske delegation erklærer, at det udelukkende er på grund af det pågældende emnes betydning og nødvendigheden af, at Rådet når til enighed om en holdning til spørgsmålet, at den ikke modsætter sig vedtagelsen af disse konklusioner.</p> <p>Portugal vil dog gerne understrege, at disse rådskonklusioner, der vedrører et område, som efter dens opfattelse er af strategisk betydning og indgår i Den Europæiske Unions prioriterede interesser, er mindre vidtgående, end hvad man ville forvente af denne institution.</p> <p>Samtidig med at vi understreger betydningen af alle europæiske sprog og deres grundlæggende ligestilling, hvad enten det drejer sig om deres anvendelse eller oversættelse, kan vi ikke undlade at fremhæve, hvad deres mangfoldighed og funktioner konkret betyder i den globale kontekst.</p> <p>Derfor finder Portugal ligeledes, at disse konklusioner ikke svarer til de ambitioner, der kommer til udtryk i Kommissionens meddelelse eller i de forskellige beslutninger, som Europa-Parlamentet har vedtaget om dette emne, og ikke i tilstrækkelig grad fremhæver det enorme kulturelle, politiske og økonomiske potentiale, som de sprog, vi har til fælles med andre områder i verden, udgør. Konklusionerne lægger heller ikke tilstrækkelig vægt på de europæiske sprogs strategiske karakter, navnlig deres egenskab af officielle sprog, som vi har til fælles med nye vækstlande, og omkring hvilke der af og til opstår store organisationer eller netværk. Sidstnævnte spiller en vigtig rolle, når der skal findes løsninger på den reorganisering af verden, som den finansielle krise og de perspektiver, der åbnes med indsættelsen af den nye demokratiske ledelse i USA, gør henholdsvis nødvendig og mulig.</p> |                                        |
| <p>Rådets konklusioner om det europæiske digitale bibliotek Europeana<br/>14870/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv) + REV 3 (el) + REV 4 (sl) + REV 5 (lv)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
| <p>Rådets konklusioner om udvikling af lovlige onlinetilbud med et kulturelt og kreativt indhold og om forebyggelse og bekæmpelse af piratkopiering i det digitale miljø<br/>13605/08 + REV 1 (lv) + REV 2 (bg) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (ro)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                        |
| <p>Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 20. november 2008, om unges sundhed og trivsel<br/>14877/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| Rådets henstilling af 20. november 2008 om unge volontørers mobilitet i Den Europæiske Union<br>14825/08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |
| Rådets resolution af 21. november 2008 som en europæisk strategi for flersprogethed<br>14841/08 + COR 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |
| <b>Erklæring fra Portugal</b><br>Den portugisiske delegation erklærer, at det udelukkende er på grund af det pågældende emnes betydning og nødvendigheden af, at Rådet når til enighed om en holdning til spørgsmålet, at den ikke modsætter sig vedtagelsen af denne resolution.<br>Portugal vil dog gerne understrege, at denne rådsresolution, der vedrører et område, som efter dens opfattelse er af strategisk betydning og indgår i Den Europæiske Unions prioriterede interesser, er mindre vidtgående, end hvad man ville forvente af denne institution.<br>Portugal finder ligeledes, at denne resolution ikke svarer til de ambitioner, der kommer til udtryk i Kommissionens meddelelse eller i de forskellige beslutninger, som Europa-Parlamentet har vedtaget om dette emne, da den ikke i tilstrækkelig grad fremhæver det enorme kulturelle, politiske og økonomiske potentiale, som de sprog, vi har til fælles med andre områder i verden, udgør. |                                        |
| Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de fremtidige prioriteter inden for et styrket europæisk samarbejde om erhvervsuddannelse (EUD)<br>16459/08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
| Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. november 2008, om bedre integration af livslang vejledning i strategierne for livslang læring<br>15030/08 + REV 1 (lv)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. november 2008, om forberedelse af unge til det 21. århundrede: en dagsorden for det europæiske samarbejde på skoleområdet<br/>14855/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (de)</p> <p>Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. november 2008, om unges mobilitet<br/>14857/08 + REV 1 (de)</p> <p><b>2906. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ØKONOMI OG FINANS/BUDGET) den 21. november 2008 i Bruxelles</b></p> <p>Vedtagelse af Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Côte d'Ivoire på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side<br/>12129/2/08 REV 2 (it) + ADD 1-5</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p><b>Erklæring fra Den Tjekkiske Republik</b><br/> Den Tjekkiske Republik erklærer følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– eftersom det indtil videre kun er de gældende interne procedurer, der sætter Den Tjekkiske Republik i stand til at godkende undertegnelsen af den pågældende aftale på vegne af Det Europæiske Fællesskab, der er gennemført, giver Den Tjekkiske Republik foreløbig kun sin godkendelse i den henseende</li> <li>– Den Tjekkiske Republik vil kunne undertegne den pågældende aftale på egne vegne, så snart den tjekkiske regering har givet sit formelle samtykke hertil, og præsidenten for Den Tjekkiske Republik har givet de nødvendige fuldmagter</li> <li>– den omstændighed, at Den Tjekkiske Republik nu har givet sit samtykke til ovennævnte afgørelse, berører ikke den tjekkiske regerings formelle afgørelse om, hvorvidt den pågældende aftale skal undertegnes på vegne af Den Tjekkiske Republik eller ej.</li> </ul> <p>Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side<br/> 12130/08 + ADD 1 to 4</p> |                                        |
| <p><b>Erklæring fra Den Tjekkiske Republik</b><br/> Den Tjekkiske Republik erklærer følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– eftersom det indtil videre kun er de gældende interne procedurer, der sætter Den Tjekkiske Republik i stand til at godkende undertegnelsen af den pågældende aftale på vegne af Det Europæiske Fællesskab, der er gennemført, giver Den Tjekkiske Republik foreløbig kun sin godkendelse i den henseende</li> <li>– Den Tjekkiske Republik vil kunne undertegne den pågældende aftale på egne vegne, så snart den tjekkiske regering har givet sit formelle samtykke hertil, og præsidenten for Den Tjekkiske Republik har givet de nødvendige fuldmagter</li> <li>– den omstændighed, at Den Tjekkiske Republik nu har givet sit samtykke til ovennævnte afgørelse, berører ikke den tjekkiske regerings formelle afgørelse om, hvorvidt den pågældende aftale skal undertegnes på vegne af Den Tjekkiske Republik eller ej.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>Rådets afgørelse 2008/884/FUSP af 21. november 2008 af om gennemførelse af fælles aktion 2007/369/FUSP om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)<br/>14935/08</p> <p>Rådets konklusioner om revision af EU-plant sundhedsordningen<br/>15490/08 + REV 1 (en, fr)</p> <p><b>2907. samling i Rådet for Den Europæiske Union (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATION OG ENERGI) den 27. november 2008 i Bruxelles</b></p> <p>Rådets afgørelse om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Folkerepublikken Kina om narkotikaprækursorer og stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer<br/>13001/1/08 REV 1</p> <p>Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Armenien om visse aspekter af lufttrafik<br/>5760/08 + REV 4 + REV 5 (pl) + REV 5 COR 1 (pl) + REV 6(pt) + REV 7 (lt)</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p>Rådets afgørelse om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs og dets medlemsstaters vegne af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer i forbindelse med Republikken Bulgariens og Rumæniens deltagelse som kontraherende parter i medfør af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union<br/>9116/08</p> <p>2008/906/EF: Rådets afgørelse af 27. november 2008 om beskikkelse af to danske medlemmer af og to danske suppleanter til Regionsudvalget<br/>15412/1/08 REV 1</p> <p>2008/904/EF: Rådets afgørelse af 27. november 2008 om beskikkelse af et nederlandsk medlem af og to nederlandske suppleanter til Regionsudvalget<br/>14894/08</p> <p>Rådets konklusioner om konsultationer med Argentina, Brasilien, Chile, Colombia og Mexico på menneskerettighedsområdet<br/>16326/1/08 REV 1</p> <p>Rådets konklusioner om fremtidige net og internettet<br/>16616/08</p> |                                        |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p><b>2908. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 27.-28. november 2008 i Bruxelles</b></p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 1187/2008 af 27. november 2008 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af mononatriumglutamat med oprindelse i Folkerepublikken Kina<br/>15232/08</p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 1176/2008 af 27. november 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 713/2005 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse bredspektrede antibiotika med oprindelse i Indien<br/>14975/08</p> <p>Ændring i Domstolens procesreglement<br/>14423/08</p> <p>Ændring i procesreglementet for Retten i Første Instans<br/>14427/08</p> <p>Ændring i procesreglementet for Retten for EU-personalesager<br/>14430/08</p> <p>Rådets afgørelse af 27. november 2008 om gennemførelse af fælles aktion 2007/749/FUSP om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina (BiH)<br/>15165/08</p> |                                        |

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ANDRE RETSAKTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Afstemning/Offentliggjorte erklæringer</b> |
| <p>Rådets konklusioner om bekæmpelse af kriminel misbrug og kriminel anonym anvendelse af elektronisk kommunikation<br/>12694/4/08 REV 4</p> <p>Rådets konklusioner om forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig handel med kulturgenstande<br/>14224/2/08 REV 2</p> <p>Retningslinjer om gennemførelse af Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<br/>15574/08</p> <p>Rådets konklusioner om koordineringen af politiets indsats på trafiksikkerhedsområdet<br/>15676/08</p> <p>Samarbejdsaftale mellem CEPOL og ICPO-Interpols generalsekretariat<br/>13756/08</p> <p>Rådets konklusioner om en fælles arbejdsstrategi og konkrete foranstaltninger til bekæmpelse af cyberkriminalitet<br/>15569/08</p> <p>EU-strategi for bekæmpelse af radikalisering og rekruttering af terrorister<br/>15175/08</p> |                                               |

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ANDRE RETSAKTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Afstemning/Offentliggjorte erklæringer</b> |
| <p>Rådets konklusioner om oprettelse af en database for kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare spørgsmål (CBRN-database)<br/>15294/2/08 REV 2</p> <p>Rådets konklusioner om implementering af en mekanisme for tidlig varsling af trusler i forbindelse med terrorisme og organiseret kriminalitet<br/>16042/1/08 REV 1</p> <p>Rådets konklusioner om en gruppe af VIS' venner<br/>15433/08</p> <p>Rådets konklusioner om styrkelse af forbindelserne mellem Den Europæiske Union og De Forenede Nationer for så vidt angår katastrofeberedskab<br/>14795/08 + COR 1 + COR 1 REV 1 (cs) + COR 2 + REV 1 (ro) + REV 2 (sl)</p> <p>Rådets konklusioner om europæisk uddannelse inden for katastrofehåndtering<br/>15520/08 + REV 2 (sk) + REV 3 (sl) + REV 4 (ro)</p> <p>Rådets konklusioner med opfordring til at fremme civilbeskyttelseskapaciteterne ved hjælp af et europæisk system til gensidig bistand, der bygger på en modulbaseret tilgang til civilbeskyttelse<br/>15653/08 + REV 1 (de) + REV 2 (ro) + REV 3(sk) + REV 3 COR 1 (sk)</p> <p>Aftale om samarbejde mellem Eurojust og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien<br/>15152/08</p> |                                               |

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ANDRE RETSAKTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Afstemning/Offentliggjorte erklæringer</b> |
| <p>Rådets konklusioner med henblik på styrkelse af EU-medlemsstaternes retshåndhævelsesindsats til bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel i Vestafrika<br/>15812/1/08 REV 1</p> <p>Rådets konklusioner om eventuelle samarbejdsmekanismer mellem civile EFSP-missioner og Europol for så vidt angår gensidig udveksling af oplysninger<br/>15771/08 + COR 1</p> <p>2008/903/EF: Rådets afgørelse af 27. november 2008 om den fulde anvendelse af Schengenreglerne i Det Schweiziske Forbund<br/>14798/08 + COR 1 (fi) REV 1 (sk)</p> <p>Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om integrationspolitikkerne i Den Europæiske Union<br/>15251/08</p> <p>Rådets afgørelse om indgåelse af konventionen om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område<br/>9196/08</p> |                                               |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer |
| <p><b>Erklæring fra Kommissionen</b></p> <p>På baggrund af erklæringen fra Det Europæiske Fællesskab i henhold til artikel II, stk. 2, i protokol nr. 1 til Luganokonventionen erindrer Kommissionen om, at den ikke har foreslået en sådan erklæring. Denne erklæring medfører et brud på paralleliteten mellem Luganokonventionen og det parallelle fællesskabsinstrument forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, hvorimod hovedmålsætningen med den nye Luganokonvention var at genindføre en sådan parallelitet. Dette betyder, at denne erklæring efter Kommissionens opfattelse ikke foregriber den igangværende revision af reglerne om krav mod tredjemand/procesunderretning i forbindelse med forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område.</p> |                                        |
| Erklæring om terrorangrebene i Mumbai/Bombay<br>16435/08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |
| Rådets konklusioner om de videre drøftelser vedrørende bekæmpelse af terrorisme<br>15684/08 + COR 1 (en)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |
| Rådets konklusioner om evalueringen af gennemførelsen af den samlede migrationsstrategi og om partnerskabet med oprindelses- og transitlande<br>16041/08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |
| Rådets konklusioner om modtagelsen af irakiske flygtninge<br>16113/1/08 REV 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
| Rådets konklusioner om misbrug og omgåelse af retten til fri bevægelighed for personer<br>16151/1/08 REV 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |

| <b>OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER</b><br><b>NOVEMBER 2008</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ANDRE RETSAKTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Afstemning/Offentliggjorte erklæringer</b> |
| <p>Handlingsplanen for europæisk e-justice<br/>15315/08</p> <p>Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om oprettelse af et netværk for lovgivningssamarbejde mellem Den Europæiske Unions justitsministerier<br/>15312/08</p> <p>Rådets konklusioner om et varslingssystem for barnebortførelser<br/>14612/2/08 REV 2</p> <p><b>2909. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG og FISKERI) den 28. november 2008 i Bruxelles</b></p> |                                               |

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer                                                                   |
| <p>Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Barbados, Belize, Republikken Congo, Republikken Côte d'Ivoire, Republikken Fijioerne, Den Kooperative Republik Guyana, Jamaica, Republikken Kenya, Republikken Madagaskar, Republikken Malawi, Republikken Mauritius, Republikken Mozambique, Føderationen Saint Kitts og Nevis, Republikken Surinam, Kongeriget Swaziland, Den Forenede Republik Tanzania, Republikken Trinidad og Tobago, Republikken Uganda, Republikken Zambia og Republikken Zimbabwe om garanterede priser for rørsukker i leveringsperioderne 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 og 1. juli 2009-30. september 2009 og om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Indien om garanterede priser for rørsukker i de samme leveringsperioder<br/>14962/08</p> |                                                                                                          |
| <p>Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin<br/>14963/08</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Kvalificeret flertal<br/>Alle medlemsstater stemte for undtagen:<br/>Undlod at stemme: DE, HU, PT</p> |

#### Erklæring fra Cypern

Cypern udtrykker tilfredshed med indgåelsen af aftalen om vin mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien. Cypern anerkender betydningen af en sådan aftale, men er fortsat betænkelig ved, at visse traditionelle udtryk ikke er medtaget i bilag III; Cypern stoler på, at Kommissionen vil tage fat på dette problem på den blandede komités første møde efter undertegnelsen af aftalen.

På denne baggrund opfatter Cypern de relevante tillægsskrivelser til forhandlingerne som juridisk bindende på dette punkt. Cypern frafalder derfor sit forbehold med hensyn til dette spørgsmål.

| OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER<br>NOVEMBER 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| ANDRE RETSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Afstemning/Offentliggjorte erklæringer                                                      |
| <p><b>Erklæring fra Ungarn</b></p> <p>Ungarn støtter indgåelsen af <i>aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om handel med vin</i>. Ungarn finder, at aftalen er et fremskridt med hensyn til beskyttelse af EU-medlemsstaternes geografiske betegnelser.</p> <p>Bilag II til aftalen indeholder tilstrækkelige angivelser af geografiske betegnelser og af de områder, de dækker, i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i de enkelte landes og Fællesskabets love og administrative bestemmelser.</p> <p>I bilag II til aftalen er syv kommuner i Slovakiet opført under den geografiske betegnelse "Tokaj". Dette forhold berettiger imidlertid ikke Slovakiet til - med henvisning til det geografiske område, der kan sættes i forbindelse med den geografiske betegnelse "Tokaj" - at erklære, at Ungarn har anerkendt de kommuner, der er opført på listen, som tilhørende Tokaj-vindyrkningsområdet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                             |
| <p><b>Erklæring fra Portugal</b></p> <p>Port Phillip</p> <p>Portugal finder, at den nye aftale om vin mellem Fællesskabet og Australien samlet set er positiv. Portugal udtrykker tilfredshed med, at Australien gradvis vil gå bort fra at anvende navnet "Port". På grund af den tilfredsstillende løsning med hensyn til den australske geografiske betegnelse "Port Phillip" vil Portugal imidlertid undlade at stemme for denne aftale.</p> <p>Portugal finder, at Australiens brug af den geografiske betegnelse "Port Phillip" ikke på nogen måde må føre til udnyttelse af den prestige og det særpræg, der forbindes med oprindelsesbetegnelsen "Port" ("Portvin"), ikke må skade eller svække portvins renommé eller prestige og ikke må vildlede forbrugerne med hensyn til produktets oprindelse, karakteristika eller art eller udgøre illoyal konkurrence.</p> <p>I henhold til artikel 23, stk. 3, og artikel 22, stk. 4, i aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder bør den australske regering fastlægge praktiske regler, navnlig regler for etikettering, der sikrer en skelnen mellem "Port Phillip" og oprindelsesbetegnelsen "Port".</p> <p>Portugal vil anmode om, at dette spørgsmål sættes på dagordenen for det første møde i den blandede komité, der er nedsat ifølge aftalen, så man sammen med Australien kan finde en løsning, der er tilfredsstillende for begge parter.</p> |                                                                                             |
| Formandskabets konklusioner om fremtiden for den fælles landbrugspolitik efter 2013<br>16287/08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | LV, SE og UK kunne ikke tilsluttede sig, at teksten vedtages i form af Rådets konklusioner. |